II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/657 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαΐου 2020

για τη διόρθωση ορισμένων γλωσσικών εκδόσεων του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2450 για τον καθορισμό εκτελεστικών τεχνικών προτύπων όσον αφορά τα υποδείγματα για την υποβολή πληροφοριών στις εποπτικές αρχές σύμφωνα με την οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα ΙΙ) ([1]), και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 10 τρίτο εδάφιο, το άρθρο 244 παράγραφος 6 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 245 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η έκδοση στην πορτογαλική γλώσσα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2450 της Επιτροπής ([2]) περιέχει ορισμένα σφάλματα ορολογίας σε ολόκληρη την πράξη και τα παραρτήματα.

(2) Η έκδοση στη σουηδική γλώσσα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2450 περιέχει σφάλματα στο παράρτημα Ι, τμήματα SR.22.03.01 και S.35.01.04, και στο παράρτημα ΙΙ, τμήμα S.22.03, όσον αφορά το είδος του επιτοκίου, καθώς και στο παράρτημα ΙΙ, τμήμα S.26.03, όσον αφορά την έκφραση της ποσοστιαίας μονάδας.

(3) Ως εκ τούτου, οι εκδόσεις στην πορτογαλική και τη σουηδική γλώσσα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2450 θα πρέπει να διορθωθούν αναλόγως. Οι εκδόσεις στις λοιπές γλώσσες δεν επηρεάζονται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

(δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

Άρθρο 2

(δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

([1]) ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2450 της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2015, για τον καθορισμό εκτελεστικών τεχνικών προτύπων όσον αφορά τα υποδείγματα για την υποβολή πληροφοριών στις εποπτικές αρχές σύμφωνα με την οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 31.12.2015, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαΐου 2020.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN